

**Miteinander
füreinander im
Leben und im Glauben**

Pfarrbrief der Pfarrei
Maria Himmelfahrt Meran



**Insieme
in cammino
nella vita e nella fede**

Notiziario parrocchiale
Santa Maria Assunta Merano

30/04/2023 – 14/05/2023

Nr./no. 10/2023

Anniversari di matrimonio 2023 - Ehejubilare 2023



55 anni / Jahre:

*Alfredo Satto e Agnese Agostinetto
Heinrich Ennemoser und Annemarie Gufler
Andreas Folie und Eleonore Blaas
Josef Gruber und Hildegard Raffeiner*



50 anni / Jahre:

*Antonio Cardinale e Renate Oberhofer
Giuseppe Storti e Carmela Facchetti
Giovanni Latella Grazia Perrello
Gianmario Rossato e Elisabetta Ferrin*



45 anni / Jahre

*Franco Zambelli e Albina Nadalini
Karl Rainer und Teresa Schwienbacher*



40 anni / Jahre

*Ezio Porta e Rosa Barbieri
Luigi Squillante e Concetta Boriello
Gottfried Pertoll und Emilia Gorfer
Maurizio Tiozzo und Friederika Pattis*



35 anni / Jahre

Igor della Torre di Valsassina e Maria Alice Trentini



30 anni / Jahre

Herbert Winterholer und Brunhilde Maschler



25 anni / Jahre

Dieter Wallnöfer und Paola Tenci



15 anni / Jahre

*Paolo Moretti e Isabella Finocchito
Lucio Ferreri e Carla Squillante*



5 anni / Jahre

Alessandro Rivetti und Anna Razniewska



50 anni di Matrimonio ed una vita in e per la Comunità



Lo scorso 3 marzo **Pino e Carmela** circondati dall'affetto della loro famiglia e di tutta la Comunità di Santa Maria Assunta hanno festeggiato i loro primi 50 anni di matrimonio. **Nozze d'oro** quindi per la coppia che ha legato la propria esistenza alla vita della nostra parrocchia.

Pino e Carmela si sono conosciuti proprio fra le mura della parrocchia. Nei loro ricordi affiorano i primi incontri al Cinema Lux (odierna sala polifunzionale), dove Carmela faceva la cassiera e Pino l'operatore in sala di proiezione.

Il matrimonio nel 1973 e quindi una presenza costante nella vita della Parrocchia. *“Per noi la*

vita in comunità è principalmente servizio – esordisce Pino – in tutti questi anni abbiamo sempre cercato di dare il nostro apporto in tutti i gruppi. Dal CPP, agli anziani, dai gruppi liturgici, al catechismo”.

Avete un momento che vi è rimasto nel cuore?

“Momenti tanti e tutti belli e significativi”



I sacerdoti che hanno segnato il vostro percorso di Fede?

“Entrambi all'unisono rispondono tutti i sacerdoti che si sono succeduti negli anni hanno lasciato un segno indelebile nelle nostre vite. Non è mai piacevole fare delle classifiche – dice Pino – ma per quanto mi riguarda sono molto legato a Don Luigi Bertoldi. Da lui ho appreso il significato del detto “Ora et Labora”.

Carmela non ha esitazione: “Per me la persona che ha contribuito maggiormente a tracciare il mio sentiero di Fede è stato don Mario Tonidandel”

Parlando del futuro Pino e Carmela non hanno dubbi. Per loro il pensiero va alle giovani generazioni per le quali sia augurano che in Parrocchia possano trovare l'umanità e la fede che la vita ha riservato loro.

Liturgie nella parrocchia di Santa Maria Assunta
Gottesdienste in der Pfarrei Maria Himmelfahrt

GIORNO E DATA TAG UND DATUM	ORA UHRZEIT	OCCASIONE ANLASS
Sa – Sa 29.04.	15.30 16.00 17.00 ca. 17.30	<i>S. Caterina da Siena / Hl. Katharina von Siena</i> Confessione in chiesa (d. Gianni) Bittgang um geistliche Berufe nach Riffian (<i>Start St. Georg Obermais</i>) Santa Messa prefestiva per def. fam. Elena Congiu e Antonio Rosati; Accompagnamento musicale: Coro Festgottesdienst um geistliche Berufe in Riffian keine Vorabendmesse!
Do – So 30.04.	9.00 10.30 18.00	IVa Domenica di Pasqua (Giornata di preghiera per le vocazioni) (Lectures: At 2,14a.36-41; Sal 22; 1 Pt 2,20b-25; Gv 10,1-10) 4. Sonntag der Osterzeit (Weltgebetstag um geistliche Berufungen) (Lesungen: Apg 2,14a.36-41; Ps 23; 1 Petr 2,20b-25; Joh 10,1-10.) Pfarrgottesdienst <i>Eucharistiefeier für Albin Gufler (5. Jtg); für Verst. der Fam. Gaidaldi, Steiner u. Kofler; für Christa Agostini; für Anna Schroppenegger; für Hans u. Gaby Gritsch; für Gustav (28. Jtg), Sigrid (7. Jtg) u. Klaus Kaltenmarkt (19. Jtg); für Markus Bernardi</i> Santa Messa della comunità <i>per def. Angela e Concetta e Giuseppe Anzelini (ann.)</i> con battesimo di Marialuna Martini Santa Messa decanale
Lu – Mo 01.05.	17.00	San Giuseppe lavoratore / Heiliger Josef, der Arbeiter Santa Messa per def. Gino (ann.) e Gina
Ma – Di 02.05.	17.00	Santa Messa
Me – Mi 03.05.	17.00	Santa Messa bilingue / zweisprachiger Gottesdienst <i>für Beatrix, Josef, Paul, Thomas, Marlene, Bernhard Höglinger-Schenk; für Elisabeth Weger</i>
Gi – Do 04.05.	17.00	Santa Messa

Ve – Fr 05.05.	10.30 Battesimo di Elsa e Matteo Agizza 17.00 Santa Messa 18.00 Maiandacht (<i>Monika Staffler</i>) 20.30 Incontro con la Parola (<i>sala riunioni al 1° piano</i>)
Sa – Sa 06.05.	11.00 Taufe / Battesimo di Fabian und Simon Nappi und Matilde Martina Corradin 15.30 Confessione / Beichtdienst (<i>d. Raffaele</i>) 16.00 Gottesdienst für die Kleinsten (<i>Hauskapelle</i>) 17.00 Santa Messa prefestiva <i>per def. fam. Elena Congiu e Antonio Rosati; def. Pierino Taranto; def. Rosanna.</i> Accompagnamento musicale: Coro 18.30 Vorabendgottesdienst (Wort-Gottes-Feier) <i>für Walburga Staffler, verst. Verwandte u. Angehörige u. Mauro Palma</i>
Do – So 07.05.	<u>Va Domenica di Pasqua</u> <i>(Lecture: At 6,1-7; Sal 32; 1 Pt 2,4-9; Gv 14,1-12)</i> <u>5. Sonntag der Osterzeit</u> <i>(Lesungen: Apg 6,1-7; Ps 33; 1 Petr 2,4-9; Joh 14,1-12)</i> 10.00 Santa Messa della comunità con gli anniversari di matrimonio Festgottesdienst mit Feier der Ehejubilare <i>für Elfriede Raich Taferner; für Verst. der Fam. Aichberger u. Sulser; für Marianne u. Franz Wallnöfer; für Kan. Johannes Noisternigg; Gestaltung: kfb u. Familienchor</i> 18.00 Santa Messa decanale 20.00 Maiprozession der Stadt Meran Processione mariana di maggio cittadina Beginn: vor der Stadtpfarrkirche St. Nikolaus Inizio: davanti alla chiesa di S. Nicolò
Lu – Mo 08.05.	7.45 Laudes (<i>Hauskapelle</i>) 17.00 Santa Messa <i>per sec. int.</i>
Ma – Di 09.05.	17.00 Santa Messa <i>per def. fam. Rosati e Congiu;</i>

Me – Mi 10.05.	09.00	Pellegrinaggio parrocchiale a Rifiano <i>Partenza: ore 9.00 all'inizio della Via crucis di Rifiano</i>
	10.00	Santa Messa a Rifiano
	17.00	Santa Messa bilingue con preghiera per i cristiani perseguitati / zweisprach. Gottesdienst mit Gebet für verfolgte Christen <i>per: def. Bombonato Franco; für Beatrix, Josef, Paul, Thomas, Marlene, Bernhard Höglinger-Schenk; für Ida Holzner</i>
Gi – Do 11.05.	17.00	Santa Messa <i>per: def. Salvatore</i>
Ve – Fr 12.05.	17.00	Santa Messa
	18.00	Maiandacht (kfb-Frauen)
	20.30	Incontro con la Parola (sala riunioni al 1° piano)
Sa – Sa 13.05.	15.30	Confessione / Beichtdienst (d. Peter)
	17.00	Santa Messa prefestiva per: def. fam. Congiu e Rosati; def. Enea e Gemma; def. Attilio Ruffini; def. Ernesto e vivi Mirta e Gioia Accompagnamento musicale: Coro
	18.30	Vorabendgottesdienst <i>Eucharistiefeier für Alfons Ungericht (Itg)</i>
Do – So 14.05.		<u>Via Domenica di Pasqua - Festa della Mamma</u> <i>(Lecture: At 8,5-8.14-17; Sal 65; 1 Pt 3,15-18; Gv 14,15-21)</i> <u>6. Sonntag der Osterzeit - Muttertag</u> <i>(Lesungen: Apg 8,5-8.14-17; Ps 66; 1 Petr 3,15-18; Joh 14,15-21)</i>
	9.00	D a n k g o t t e s d i e n s t der Erstkommunionkinder <i>Eucharistiefeier für Hilde (3. Itg), Josef u. Robert Brunner; für Werner Vonach (Itg); für Verst. der Fam. Gaidaldi, Steiner u. Kofler; für Christa Agostini; für Magdalena Oberhauser Laner; für Arme Seelen (M.B.); für Anton Bernardi (7. Itg) (Gestaltung: EK)</i>
	10.30	Santa Messa della comunità con la Prima Comunione
	18.00	Santa Messa decanale

Santa Maria Assunta Fest 2023

Grazie a tutte le persone che si sono rese disponibili per collaborare alla buona riuscita della festa patronale in occasione della festività di S. Maria Assunta. Alle diverse riunioni parrocchiali è stato deciso il seguente programma, per il quale anche i nuovi volontari e volontarie sono benvenuti:

- lunedì 14 agosto: ore 19.00 **Santa Messa presso la Statua della Madonna** in Rione e la **fiaccolata verso la chiesa** con la benedizione finale e cena.
- martedì 15 agosto: pranzo dopo le Sante Messe dell'orario festivo
- venerdì 18 agosto: cena
- sabato 19 agosto: cena
- domenica 20 agosto: pranzo

Maria Himmelfahrt Fest 2023

Allen, die sich für das Patrozinium am Fest Maria Himmelfahrt als Freiwillige zur Verfügung gestellt haben, herzlichen Dank! Auch neue Freiwillige sind herzlich willkommen! Bei den Treffen wurde folgendes Programm bestimmt:

- Montag, 14. August: um 19.00 Uhr die **Heilige Messe bei der Statue der Madonna im Viertel Maria Himmelfahrt** mit anschließender **Lichterprozession zur Kirche** mit Schlusssegen und Abendessen.
- Dienstag, 15. August: Frühschoppen nach den Festgottesdiensten
- Freitag, 18. August: Abendessen
- Samstag, 19. August: Abendessen
- Sonntag, 20. August: Mittagessen

Maiprozession der Stadt Meran

Am **Sonntag, den 7. Mai 2023** findet die Maiprozession statt. Treffpunkt: **20.00 Uhr** am unteren Pfarrplatz St. Nikolaus. Prozessionsweg: obere Laubengasse, Sparkassenstraße, obere Freiheitsstraße, Sandplatz. Am Sandplatz findet eine Wort-Gottes-Feier statt. Alle Gläubige sind herzlich eingeladen!

Processione mariana di maggio cittadina

Domenica 7 maggio 2023 si svolgerà la Processione mariana di maggio.

Punto d'incontro: **ore 20.00 davanti alla chiesa di San Nicolò.**

Via della processione: Via Portici superiori, Via Sparkasse, Corso libertà, Piazza della Rena. La processione si concluderà con la Celebrazione della Parola di Dio in Piazza della Rena. Un cordiale benvenuto a tutti!

Offenes Singen - Terminänderung

„Singen isch insre Freid ...“ – unter diesem Motto bieten wir das „Offene Singen“ gemeinsam mit unseren Musikanten*innen Sonja, Walter und Richard an. Alle interessierten, singfreudigen Frauen und Männer und all jene, die gerne ein paar gemütliche Stunden in Gesellschaft verbringen möchten, sind dazu herzlich eingeladen.

Treffpunkt: **Samstag, 13.05.2023** um **15.00 Uhr** im kleinen Pfarrsaal (Pfarrzentrum) Maria Himmelfahrt Meran. Wir freuen uns auf euer Kommen.

Mercatino missionario in occasione della Festa della Mamma

Per la festa della mamma il mercatino missionario si svolgerà **sabato 13 maggio dalle 15.30 alle 18.00 e domenica 14 maggio dalle 09.00 alle 12.00** ed eventualmente anche dalle 16.00 alle 19.00. Se sarà bel tempo si troverà sul sagrato della chiesa, altrimenti in cappella. Oltre a piccoli regali ci saranno biscotti e tortine. Siete tutti benvenuti! *Gruppo missionario*

Bittgang

Am **Montag, den 15. Mai 2023** findet der gemeinsame Bittgang der Pfarreien Maria Himmelfahrt und St. Nikolaus nach Gratsch statt. Treffpunkt: **19.00 Uhr** an der Ecke C-Wolf-Straße/Verdistraße. Wir ziehen betend durch die Verdistraße nach Martinsbrunn bis zum Provinzhaus der Barmherzigen Schwestern. Dort feiern wir die Heilige Messe. Alle sind herzlich eingeladen!

Spenden im April - Offerte in aprile

Für die Pfarre / per la parrocchia: im lieben Gedenken an Paul Valentini von Anny Schwarz (50€); vom Familientreff (250€); von Ungenannt (20€, 45€, 40€, 5€); von Josef Oberhauser (50€); im lieben Gedenken an Margit Frei (200€); im lieben Gedenken an Erwin Mayr von Irmgard Pircher (50€); im lieben Gedenken an Frau Samantha Scherlin von den Angehörigen (50€); Fam. Brunner (40€); **in ricordo dei cari defunti:** fam. Frigeri (50€) e fam. Frattini (150€).

Für die Kirchenbeleuchtung / per l'illuminazione della chiesa: von Ungenannt (100€, 20€, 60€); fam. Crespiatico (50€); fam. Orsaria e Giacometti (50€, 50€); Trocker Günther aus Kastelruth (200€).

Für die Caritasgruppe: im lieben Gedenken an Frau Christa Agostini von Robert Agostini (50€); von Josef Oberhauser (40€); anlässlich des Geburtstages von Ungenannt (10€); anlässlich des Geburtstages von Walter Unterthurner (10€); anlässlich des Geburtstages von Mathilde Klotz (20€); anlässlich des Geburtstages von Maria Nischler (20€).

Für den Vinzenzverein: von Herrn Karl Prunner (100€); von Herrn Adolf Gaidaldi (25€); von Hochw. Michael Pirpamer (600€); von Frau Ingeborg Oberlechner (25€). **Per i bisognosi:** R.R. (300€).

Spenden für unsere Aktivitäten können Sie auf folgendes Konto überweisen:

Pfarrei Maria Himmelfahrt
Südtiroler Sparkasse – Filiale Obermais
IBAN IT 62 Q060 4558 5910 0000 0440 000

Le offerte a sostegno delle attività parrocchiali possono essere versate sul CC :

Parrocchia Santa Maria Assunta
Cassa Raiffeisen di Lagundo – Filiale di Quarazze
IBAN IT 86 K081 1258 5900 0030 1225 928

Im Namen der Gemeinschaft allen ein herzliches Vergelt's Gott!
A nome della comunità "grazie di cuore a tutti"!

Orario ufficio parrocchiale in Via G.-Carducci 38:

Sig. Gianni / Sig. Pino:
lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 9.00 alle ore 11.00.

Bürostunden im Pfarrbüro in der J.-Speckbacher-Straße 24:

Frau Annemarie:
Montag, Mittwoch und Freitag jeweils von 9.00 bis 10.00 Uhr.

Ufficio del PARROCO – Büro des PFARRERS
in Via J.-Speckbacher 24 - 🛎 PFARRAMT

lunedì, mercoledì, venerdì dalle ore 9.00 alle 11.30
Montag, Mittwoch, Freitag von 9.00 bis 11.30 Uhr

Si prega di prenotare un appuntamento - Bitte immer einen Termin vereinbaren
Nur für Dringliches - Tel. +39 348 4599 270 (Peter) – solo in caso di necessità.

Dienstag: Tag der persönlichen Einkehr / martedì: giornata di ritiro personale
Da lunedì 1 maggio a mercoledì 3 maggio il parroco d. Peter è assente a causa di un
battesimo in famiglia e per la formazione.
Vom Montag, 1. Mai bis Mittwoch, 3. Mai ist Pfarrer Peter aufgrund einer Taufe in
der Familie und für Fortbildung abwesend.

IMPRESSUM
www.smassunta.net

Pfarrsender – 107.2 MHz Emittente

Pfarrei Maria Himmelfahrt Meran	Parrocchia S. Maria Assunta Merano
Josef-Speckbacher-Straße 24	Via Giosuè Carducci, 38
I - 39012 Meran	I - 39012 Merano
Tel. 0473 / 447639.	Tel. 0473 / 447567
Fax 0473 / 207112	Fax 0473 8509933
pfarre@maria-himmelfahrt-meran.org	parr.smassunta@gmail.com